Y Weinyddiaeth Gyfiawnder

Rheoliadau Pensiynau Barnwrol (Diwygio) 2027

Ymgynghoriad ar ddiwygiadau arfaethedig i reoliadau pensiynau barnwrol

Mae’r ymgynghoriad hwn yn dechrau ar 4 Awst 2026

Daw’r ymgynghoriad hwn i ben ar 22 Medi 2026

Yr ymgynghoriad hwn

I:	Mae'r ymgynghoriad hwn yn gofyn am farn deiliaid swyddi barnwrol sydd â hawl i fod yn aelod o'r cynllun pensiwn barnwrol, yn enwedig unrhyw aelod o'r Cynllun Pensiwn Barnwrol i Farnwyr y Telir Ffi Iddynt (FPJPS) a/neu Gynllun Pensiwn Barnwrol 2022 (JPS22). Rydym hefyd yn gofyn am farn unrhyw un sy'n ymwneud â gweithrediad y cynllun pensiwn barnwrol.
Hyd:	O 04/08/2026 hyd at 22/09/2026
Dylid anfon ymholiadau (gan gynnwys ceisiadau i gael y ddogfen mewn fformat gwahanol) i:	E-bost: judicialpensionsconsultation@justice.gov.uk
Sut i ymateb:	Cyflwynwch eich ymateb erbyn 22/09/2026 drwy wefan Citizen Space. Neu, gallwch gyflwyno eich ymateb drwy anfon ebost i judicialpensionsconsultation@justice.gov.uk
Dogfen Ymateb:	Disgwylir y bydd ymateb i'r ymarfer ymgynghori hwn yn cael ei gyhoeddi erbyn tymor yr hydref 2026.

Cynnwys

Crynodeb Gweithredol	**2**
Cefndir	3
Cyflwyniad	**5**
Barnwyr sy'n Eistedd mewn Ymddeoliad y Telir Ffi Iddynt yn yr Alban	**7**
Swyddi Tribiwnlys y Telir Ffi Iddynt yng Ngogledd Iwerddon	**10**
Ymestyn Terfynau Amser FPJPS	**12**
Darpariaethau Cysoni	**16**
Ffactorau Lleihau Actiwaraidd	**18**
Eglurhad o'r Pwynt Cronni ar gyfer Enillion Pensiynadwy	**20**
Holiadur	**21**
Amdanoch Chi	**23**
Manylion Cyswllt/Sut mae ymateb	**24**
Cwynion neu sylwadau	24
Copïau ychwanegol	24
Cyhoeddi'r ymateb	24
Grwpiau cynrychioliadol	24
Cyfrinachedd	24
Egwyddorion ymgynghori	**26**

Crynodeb Gweithredol

Mae'r ymgynghoriad hwn yn gofyn am farn ar newidiadau arfaethedig i reoliadau pensiynau barnwrol y dylid deddfu ar eu cyfer drwy Reoliadau Pensiynau Barnwrol (Diwygio) (Rhif 1) 2027 ("Diwygiadau 2027"). Bwriad y newidiadau hyn yw cefnogi gweithrediad effeithiol y cynllun pensiwn barnwrol. Byddai Diwygiadau 2027 yn diwygio:

- Rheoliadau Pensiynau Barnwrol 2022 ("rheoliadau JPS22"), a sefydlodd Gynllun Pensiwn Barnwrol 2022 ("JPS22");
- Rheoliadau Pensiynau Barnwrol (Barnwyr y Telir Ffi Iddynt) 2017 ("rheoliadau FPJPS"), a sefydlodd Gynllun Pensiwn Barnwrol Barnwyr y Telir Ffi Iddynt 2017 ("FPJPS");
- Gorchymyn Deddf Pensiynau'r Gwasanaethau Cyhoeddus 2013 (Swyddi Barnwrol) 2015 ("Gorchymyn 2015"); a
- Rheoliadau Pensiynau Barnwrol (Amrywiol) 1995 ("rheoliadau 1995").

Dyma brif nodweddion Diwygiadau 2027:

- **Barnwyr sy'n eistedd mewn ymddeoliad y telir ffi iddynt yn yr Alban:** Bydd y diwygiadau hyn yn caniatáu i ddeiliaid swyddi ailgyflogi rhestredig yn yr Alban barhau i gael pensiwn FPJPS ar ôl ymddeol o'u swydd(i) parhaol ac i gronni buddion yn JPS22.
- **Swyddi Tribiwnlys yng Ngogledd Iwerddon:** Bydd y diwygiadau hyn yn ychwanegu swyddi tribiwnlys perthnasol y Telir Ffi Iddynt yng Ngogledd Iwerddon at JPS22 a FPJPS i ddarparu hawl pensiwn i'r swyddi hynny.
- **Ymestyn terfynau amser yn rheoliadau FPJPS:** Bydd y diwygiadau hyn yn ymestyn dau ddyddiad cau FPJPS sy'n ymwneud â gweithredu'r rhwymedi i ymgyfreitha O'Brien 2, gan roi mwy o amser i'r Weinyddiaeth Gyfiawnder roi'r wybodaeth sydd ei hangen ar aelodau i wneud penderfyniadau gwybodus am eu buddion pensiwn. Byddant hefyd yn diwygio rheoliad 11C(2)(b) o reoliadau FPJPS, fel y gellir gwneud dewis ar reolau ôl-1995 cyn ymddeol fel rhan o'r broses ymddeol.
- **Darpariaethau cysoni:** Bydd y diwygiadau hyn yn ychwanegu darpariaethau i sicrhau bod taliadau yn lle pensiwn (PiLs) yn cael eu gwirio yn erbyn swm terfynol y pensiwn.
- **Ffactorau lleihau actiwaraidd:** Bydd y diwygiadau hyn yn diweddaru'r tabl o ffactorau ymddeol yn gynnar a ddefnyddir i gyfrifo pensiynau o dan Ddeddf Pensiynau Barnwrol ac Ymddeol 1993 (JUPRA) a rheoliadau FPJPS.

- **Diwygiadau technegol:** Bydd y diwygiadau hyn yn egluro bod enillion a wneir o dderbyn ffi yn arwain at fuddion pensiwn o'r adeg y cânt eu talu, nid o ddyddiad y gwasanaeth na'r eisteddiadau cysylltiedig.

Cefndir

Cynllun Pensiwn Barnwrol 2022 (JPS22)

Cyflwynwyd JPS22 ar 1 Ebrill 2022 fel cynllun newydd ar gyfer barnwyr cyflogedig a barnwyr y telir ffi iddynt, yn dilyn diwygiadau ehangach i bensiynau barnwrol. JPS22 bellach yw'r unig gynllun pensiwn barnwrol lle gall barnwyr gronni rhagor o fuddion.

Cynllun Pensiwn Barnwrol Barnwyr y Telir Ffi Iddynt 2017 (FPJPS)

Cyflwynwyd FPJPS ar 1 Ebrill 2017. Mae'r cynllun hwn, a diwygiadau iddo, yn darparu'r rhwymedi i benderfyniad y Goruchaf Lys yn *O'Brien v y Weinyddiaeth Gyfiawnder [2013] UKSC 6*[1] bod barnwyr y telir ffi iddynt wedi cael eu trin yn llai ffafriol na barnwyr cyflogedig tebyg oherwydd na allent gronni pensiwn. Ar 31 Mawrth 2022, pan ddechreuodd JPS22, doedd dim modd cronni ymhellach i FPJPS.

Gorchymyn Deddf Pensiynau'r Gwasanaethau Cyhoeddus 2013 (Swyddi Barnwrol) 2015 (Gorchymyn 2015)

Mae Gorchymyn 2015 yn rhestru'r swyddi barnwrol sy'n gymwys i gael hawliau pensiwn o dan gynlluniau a wneir o dan Ddeddf Pensiynau'r Gwasanaethau Cyhoeddus 2013. Oherwydd bod Cynllun Pensiwn Barnwrol 2015 (JPS15) a JPS22 wedi cael eu gwneud o dan y Ddeddf honno, mae Gorchymyn 2015 yn nodi pa swyddi barnwrol sy'n gymwys i gael hawliau pensiwn o dan y cynlluniau hynny, gan gynnwys swyddi perthnasol heb eu datganoli yn yr Alban a Gogledd Iwerddon.

Rheoliadau Pensiynau Barnwrol (Amrywiol) 1995 (rheoliadau 1995)

Daeth rheoliadau 1995 i rym ar 31 Mawrth 1995 ac maent yn cynnwys darpariaethau ategol ar gyfer hen gynlluniau pensiwn barnwrol. Maent yn cynnwys darpariaethau gweithredol ar gyfer y cynlluniau hynny, fel y tablau o ffactorau actiwaraidd a ddefnyddir i leihau pensiynau a gymerir yn gynnar. Er bod cynlluniau mwy newydd wedi cael eu cyflwyno ers hynny, mae rheoliadau 1995 yn dal i chwarae rhan bwysig yn y gwaith o lywodraethu hen hawliau pensiwn a chyfrifo budd-daliadau.

[1] I nodi, roedd diwygiadau 2023 yn dilyn penderfyniad Llys Cyfiawnder yr Undeb Ewropeaidd 2018 yn O'Brien v Y Weinyddiaeth Gyfiawnder (Achos C-432/17) (OB2) a phenderfyniad y Goruchaf Lys yn Miller v Y Weinyddiaeth Gyfiawnder [2019] UK SC 60)

Ynghylch y ddogfen hon

Bydd copi o'n Datganiad Cydraddoldeb yn cael ei gyhoeddi ochr yn ochr â'r ddogfen hon.

Cyflwyniad

Mae'r ymgynghoriad hwn yn nodi diwygiadau arfaethedig i reoliadau JPS22, rheoliadau FPJPS, Gorchymyn 2015 a rheoliadau 1995. Mae'n egluro'r newidiadau yn y ddogfen hon, ond y ddeddfwriaeth ei hun sy'n cael blaenoriaeth os oes unrhyw anghysondeb.

Mae'r ymgynghoriad yn gofyn am farn deiliaid swyddi barnwrol, y rhai cyflogedig a'r rhai y telir ffi iddynt, sydd â hawl i fod yn aelod o'r cynllun pensiwn barnwrol, yn enwedig unrhyw aelod o FPJPS a/neu JPS22. Fodd bynnag, rydym hefyd yn gofyn am farn unrhyw un sy'n ymwneud â gweithrediad y cynllun pensiwn barnwrol.

Mae fersiwn Saesneg o'r ddogfen ymgynghori hefyd wedi'i chyhoeddi.

Bydd yr ymgynghoriad hwn yn rhedeg am saith wythnos o'r dyddiad cyhoeddi, gan gau ar 22/09/26. Mae manylion ynghylch sut i ymateb i'r ymgynghoriad wedi'u nodi ar dudalen 24.

Mae copïau o'r ddogfen ymgynghori hefyd yn cael eu hanfon er gwybodaeth at:

Y Deyrnas Unedig

- Llywydd Goruchaf Lys y DU
- Uwch Lywydd y Tribiwnlysoedd

Cymru a Lloegr

- Cymdeithas Barnwyr y Telir Ffi Iddynt
- Cymdeithas Barnwyr Rhanbarth Ei Fawrhydi
- Cymdeithas Barnwyr yr Uchel Lys
- Cymdeithas Meistri'r Uchel Lys
- Cymdeithas Aelodau'r Tribiwnlys Mewnfudo a Lloches
- Cymdeithas Aelodau Meddygol Rhanbarthol
- Cymdeithas y Barnwyr Cyflogedig ar gyfer Iechyd, Addysg a Gofal Cymdeithasol
- Cymdeithas y Tribiwnlys Anghenion Addysgol Arbennig
- Llywydd y Siambr ar gyfer Siambr Iawndal Pensiynau Rhyfel a'r Lluoedd Arfog
- Prif Grwner
- Cyngor Barnwyr y Tribiwnlys Apêl
- Cyngor y Barnwyr Cyflogaeth
- Cyngor Barnwyr Cylchdaith Ei Fawrhydi
- Cyngor Barnwyr Rhanbarth Ei Fawrhydi (Llysoedd Ynadon)
- Cyngor y Barnwyr Mewnfudo
- Cyngor y Gymdeithas Aelodau Tribiwnlysoedd
- Cyngor Barnwyr yr Uwch Dribiwnlys
- Pwyllgor Aelodau Lleyg y Tribiwnlys Apêl Cyflogaeth
- Fforwm Cymdeithasau Aelodau Tribiwnlysoedd
- Pwyllgor Pensiynau Barnwrol (Lloegr)

- Cymdeithas Barnwyr Rhanbarth Llundain
- Arglwyddes Brif Ustus Cymru a Lloegr
- Cymdeithas Aelodau'r Tribiwnlys Iechyd Meddwl
- Llywydd Tribiwnlysoedd Cymru
- Cymdeithas Barnwyr Cyflogedig y Tribiwnlysoedd
- Cyngor y Bar (Cymru a Lloegr)
- Cymdeithas y Cyfreithwyr (Cymru a Lloegr)
- Sefydliad Siartredig y Gweithredwyr Cyfreithiol
- Cymdeithas Barnwyr Benywaidd y Deyrnas Unedig

Gogledd Iwerddon

- Gweinidog Cyfiawnder Gogledd Iwerddon
- Cyngor y Barnwyr Cyflogaeth
- Cyngor y Barnwyr (Gogledd Iwerddon)
- Pwyllgor Pensiynau Barnwrol (Gogledd Iwerddon)
- Arglwyddes Brif Ustus Gogledd Iwerddon
- Comisiwn Penodiadau Barnwrol Gogledd Iwerddon
- Swyddfa Llywydd Tribiwnlys Apêl Gogledd Iwerddon
- Swyddfa Llywydd Tribiwnlysoedd Cyflogaeth Deg a Diwydiannol Gogledd Iwerddon
- Cyngor y Bar, Gogledd Iwerddon
- Cymdeithas Cyfreithwyr Gogledd Iwerddon
- Grŵp Llywyddion Tribiwnlysoedd
- Ysgrifennydd Gwladol Gogledd Iwerddon

Yr Alban

- Ysgrifennydd y Cabinet dros Gyfiawnder Llywodraeth yr Alban
- Cyngor y Barnwyr (yr Alban)
- Cyngor Barnwrol yr Alban
- Arglwydd Lywydd Llys y Sesiwn
- Cymdeithas y Siryfion Rhan-amser
- Llywydd y Tribiwnlys Tiroedd (Yr Alban)
- Cymdeithas y Siryfion
- Cymdeithas y Prif Siryfion
- Cymdeithas y Siryfion Diannod

Fodd bynnag, ni fwriedir i'r rhestr hon gynnwys pawb na chau neb allan, a byddwn yn croesawu ymatebion gan bawb sydd â diddordeb yn y pwnc a drafodir yn y ddogfen hon, neu sydd â safbwynt yn ei gylch.

1. Barnwyr sy’n Eistedd mewn Ymddeoliad y Telir Ffi Iddynt yn yr Alban

Diwygiadau Arfaethedig

Gorchymyn Deddf Pensiynau’r Gwasanaethau Cyhoeddus 2013 (Swyddi Barnwrol) 2015 a Rheoliadau Pensiynau Barnwrol 2022

Er mwyn sefydlu cymhwysedd yn JPS22, rydym yn cynnig ychwanegu swyddi ailgyflogi’r Alban a restrir isod at yr Atodlen o “Swyddi Barnwrol Penodedig” yng Ngorchymyn 2015, gan alluogi deiliaid y swyddi hynny i gronni buddion pensiwn yn JPS22.

Er mwyn galluogi hawlogaeth JPS22 ragweithredol ac ôl-weithredol ar gyfer swyddi ailgyflogi yn yr Alban, rydym yn cynnig bod Diwygiadau 2027 yn nodi dyddiad 1 Ebrill 2022 ar gyfer dechrau hawlogaeth o dan reoliad 7A o reoliadau JPS22. Dyma’r dyddiad y dechreuodd JPS22 ac y dechreuodd barnwyr cymwys gronni buddion o dan y cynllun hwnnw.

Rheoliadau Pensiynau Barnwrol (Barnwyr y Telir Ffi Iddynt) 2017

Rydym yn ystyried bod penodiad i swydd ailgyflogi yn yr Alban yn debyg i benodiad i swydd eistedd mewn ymddeoliad mewn man arall yn y DU. Fodd bynnag, o dan reoliad 26(3) o reoliadau FPJPS, mae penodiad i swydd ailgyflogi yn cael ei drin fel ailddechrau gwasanaeth mewn swydd farnwrol, sy’n ei gwneud yn ofynnol i daliadau pensiwn FPJPS gael eu hatal nes bod yr aelod wedi rhoi’r gorau i unrhyw swydd farnwrol.

Felly, rydym yn cynnig, gydag effaith ragweithredol, eithrio’r swyddi ailgyflogi yn yr Alban a restrir isod, sydd wedi'u cynnwys ar hyn o bryd yn Atodlen 1 i reoliadau FPJPS, o’r cyfyngiad yn rheoliad 26(3). Byddai hyn yn caniatáu i ddeiliaid y swyddi hynny barhau i gael eu pensiwn FPJPS ar ôl ymddeol o’u swyddi parhaol tra’n eistedd ar sail derbyn ffi mewn swydd ailgyflogi, gan sicrhau bod y sefyllfa yn yr Alban yn cyd-fynd â’r sefyllfa yng Nghymru a Lloegr a Gogledd Iwerddon.

Rydym hefyd yn ystyried diwygio FPJPS fel, pan fydd deiliad swydd farnwrol yn yr Alban wedi cael ei benodi’n Farnwr Dros Dro Llys y Sesiwn cyn neu ar ôl iddo ymddeol o’r holl swyddi barnwrol eraill sydd ganddo, y dylai fod ganddo hawl i gael ei bensiwn FPJPS mewn perthynas â’i swyddi parhaol, gan na fyddai hyn, o safbwynt cyfreithiol, yn gyfystyr ag ymddeol.

Cefndir

Mae penodiadau i rai swyddi barnwrol yn yr Alban wedi'u datganoli i Lywodraeth yr Alban o dan Ddeddf yr Alban 1998, ond mae'r cyfrifoldeb dros drefniadau pensiwn yn dal wedi'i gadw'n ôl i Lywodraeth y DU.

Pan gyflwynwyd FPJPS yn 2017, roedd yn atal taliadau pensiwn i farnwyr a oedd wedi ymddeol ac a oedd wedi dechrau swydd farnwrol, gan gynnwys deiliaid swyddi ailgyflogi yn yr Alban.

O fis Hydref 2022, cyflwynodd y Weinyddiaeth Gyfiawnder drefniadau newydd ar gyfer Eistedd mewn Ymddeoliad (SiR) yng Nghymru a Lloegr. Bwriad polisi'r trefniadau hynny oedd galluogi barnwyr â gwasanaeth talu ffi i gael eu pensiwn FPJPS ar ôl ymddeol ac, ar ôl cael eu penodi i swydd SiR newydd, i barhau i'w gael heb gael eu gwahardd. Gallai'r barnwyr hyn hefyd gronni rhagor o fuddion yn JPS22.

Fodd bynnag, o dan y rheoliadau presennol, ni all barnwyr a ailgyflogir yn yr Alban gael pensiwn FPJPS gan fod swyddi ailgyflogi yn yr Alban yn swyddi barnwrol o dan reoliadau FPJPS. Ni allant gronni buddion i JPS22, gwneud cyfraniadau iddo, na derbyn taliadau gan JPS22 oherwydd nad yw'r swyddi hynny wedi cael eu hychwanegu at Orchymyn 2015 sy'n darparu cymhwysedd ar gyfer JPS22.

Mae hyn yn creu gwahaniaeth yn y ffordd y mae barnwyr yn yr Alban a barnwyr yng Nghymru a Lloegr yn cael eu trin.

Ar hyn o bryd, mae'r swyddi y mae'r diwygiadau arfaethedig yn berthnasol iddynt wedi'u trefnu fel a ganlyn:

- Cyn-Brif Siryf wedi'i Ailgyflogi (yr Alban)
- Cyn-Siryf Apêl wedi'i Ailgyflogi (yr Alban)
- Cyn-Brif Siryf, Siryf neu Siryf rhan-amser sy'n gweithredu fel Siryf wedi'i Ailgyflogi (yr Alban)
- Prif Siryf neu Siryf sy'n gweithredu fel Siryf sydd wedi ymddeol ac sydd wedi'i ailgyflogi (Yr Alban)
- Cyn-Farnwr wedi'i Ailgyflogi (yr Alban)
- Cyn-Siryf Diannod, neu Siryf Diannod rhan-amser sy'n gweithredu fel Siryf Diannod wedi'i Ailgyflogi (yr Alban)

Fel y nodwyd uchod, ac am resymau tebyg, rydym yn ystyried diwygio rheoliadau'r FPJPS fel bod gan unigolyn a benodir yn Farnwr Dros Dro yn Llys y Sesiwn hawl i gael ei bensiwn FPJPS mewn perthynas â'i swyddi parhaol, er gwaethaf y ffaith ei fod yn parhau i ddal swydd Barnwr Dros Dro ac yn eistedd ar sail derbyn ffi.

Mae rheoliadau JPS22 yn darparu, er mwyn bod yn gymwys i fod yn aelod o'r cynllun, bod yn rhaid i farnwr ddal swydd a restrir yn yr Atodlen i Orchymyn 2015. Nid yw'r swyddi

ailgyflogi yn yr Alban a restrir uchod wedi'u cynnwys yn yr Atodlen honno ac felly nid ydynt yn gymwys ar hyn o bryd i fod yn aelodau o JPS22. Mae Barnwr Dros Dro (yr Alban) eisoes ar yr Atodlen i Orchymyn 2015, felly nid oes angen unrhyw ddiwygiad pellach yn hyn o beth.

Cwestiynau

C1. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynnig i ychwanegu'r swyddi ailgyflogi rhestredig yn yr Alban at yr Atodlen o Swyddi Barnwrol Penodedig ar gyfer cymhwysedd JPS22?

C2. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynigion i bennu dyddiad dechrau hawl o 1 Ebrill 2022 (y dyddiad y dechreuodd JPS22) ar gyfer swyddi ailgyflogi yn yr Alban o dan reoliad 7A o reoliadau JPS22?

C3. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynnig i ddiwygio rheoliadau FPJPS er mwyn i ddeiliaid y swyddi ailgyflogi rhestredig yn yr Alban allu parhau i gael eu pensiwn FPJPS ar ôl ymddeol o'u swyddi parhaol tra'n eistedd ar sail codi ffi?

C4. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynnig i ddiwygio rheoliadau FPJPS er mwyn i ddeiliaid swydd Barnwr Dros Dro (yr Alban) allu parhau i gael eu pensiwn FPJPS ar ôl ymddeol o'u swyddi parhaol tra'n eistedd ar sail codi ffi?

2. Swyddi Tribiwnlys y Telir Ffi Iddynt yng Ngogledd Iwerddon

Diwygiadau Arfaethedig

Gorchymyn Deddf Pensiynau'r Gwasanaethau Cyhoeddus 2013 (Swyddi Barnwrol) 2015 a Rheoliadau Pensiynau Barnwrol 2022

Er mwyn sefydlu cymhwysedd ar gyfer JPS22, rydym yn cynnig ychwanegu swyddi tribiwnlysoedd perthnasol y telir ffi iddynt yng Ngogledd Iwerddon at yr Atodlen yng Ngorchymyn 2015, gan alluogi deiliaid y swyddi hynny i gronni buddion pensiwn yn JPS22.

Er mwyn galluogi hawl JPS22 ôl-weithredol ar gyfer y swyddi hynny, rydym yn cynnig bod Diwygiadau 2027 yn nodi dyddiad dechrau hawl o 1 Ebrill 2022 o dan reoliad 7A o reoliadau JPS22. Dyma'r dyddiad y dechreuodd JPS22 ac y dechreuodd barnwyr cymwys gronni buddion o dan y cynllun hwnnw.

Rheoliadau Pensiynau Barnwrol (Barnwyr y Telir Ffi Iddynt) 2017

Er mwyn darparu hawl pensiwn ôl-weithredol o dan FPJPS, rydym yn cynnig diwygio rheoliadau FPJPS drwy ychwanegu swyddi tribiwnlysoedd perthnasol yng Ngogledd Iwerddon at Atodlen 1 i reoliadau FPJPS.

Y gwerthoedd rhannydd ar gyfer swyddi tribiwnlysoedd Gogledd Iwerddon yw 218 ac nid ydym yn disgwyl i unrhyw un ohonynt fod yn destun dyddiad cyfyngiad gwasanaeth.

Cefndir

Cyflwynwyd FPJPS yn dilyn ymgyfreitha O'Brien, a sefydlodd fod barnwyr cymwys y telir ffi iddynt wedi cael eu trin yn llai ffafriol na barnwyr cyflogedig tebyg oherwydd nad oeddent yn gallu cael buddion pensiwn ar gyfer gwasanaeth y talwyd ffi amdano.

Mae'r cynllun yn darparu hawliau pensiwn ar gyfer swyddi barnwrol cymwys y telir ffi iddynt lle mae'r gofynion i'w cynnwys yn cael eu bodloni. Yn ymarferol, y sail ar gyfer eu cynnwys yw sefydlu cymharydd cyflogedig perthnasol ar gyfer swyddi y telir ffi iddynt.

Rydym yn bwriadu diweddaru atodlenni cymhwysedd JPS i ychwanegu aelodau cyfreithiol y telir ffi iddynt o dribiwnlysoedd Gogledd Iwerddon gyda chymaryddion cyflogedig perthnasol. Byddai hyn yn amodol ar gais ffurfiol gan Weithrediaeth Gogledd Iwerddon a byddai'n cynnwys hawl pensiwn ôl-weithredol ar gyfer y swyddi perthnasol.

Yn amodol ar newidiadau pellach posibl, deellir mai dyma'r swyddi sydd o fewn y cwmpas ar hyn o bryd:

- Llywydd Tribiwnlys Anghenion Addysgol Arbennig ac Anabledd Gogledd Iwerddon
- Aelod Cyfreithiol o Dribiwnlys Anghenion Addysgol Arbennig ac Anabledd Gogledd Iwerddon
- Cadeirydd Tribiwnlys Adolygu Gogledd Iwerddon
- Dirprwy Gadeirydd Tribiwnlys Adolygu Gogledd Iwerddon
- Aelod Cyfreithiol o Dribiwnlys Adolygu Gogledd Iwerddon
- Llywydd Tribiwnlys Elusennau Gogledd Iwerddon
- Llywydd Tribiwnlys Prisio Gogledd Iwerddon
- Dyfarnwr Cyfreithiol Cymwys Panel Apeliadau Digolledu am Anafiadau Troseddol Gogledd Iwerddon
- Cadeirydd Cyfreithiol Cymwys Tribiwnlys Gofal Gogledd Iwerddon
- Aelod Cyfreithiol o Dribiwnlys Tiroedd Gogledd Iwerddon

Felly, pan fo'n bosibl, rydym yn bwriadu cynnwys yr ychwanegiadau hyn yng Ngwelliannau 2027 er mwyn i ddeiliaid swyddi yr effeithir arnynt allu cael eu hawliadau pensiwn cyn gynted ag y bo'n ymarferol. Rydym yn disgwyl cadarnhau y bydd y swyddi'n cael eu hychwanegu at yr atodlenni cymhwysedd yn ymateb y llywodraeth i'r ymgynghoriad hwn.

Cwestiynau

C5. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynnig i ychwanegu swyddi tribiwnlys perthnasol yng Ngogledd Iwerddon at yr amserlenni cymhwysedd ar gyfer FPJPS a JPS22, lle mae cymharydd cyflogedig perthnasol wedi cael ei nodi drwy broses ymgyfreitha Gogledd Iwerddon?

C6. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynigion i ddarparu hawliau ôl-weithredol drwy nodi dyddiad cychwyn hawliau o 1 Ebrill 2022 (y dyddiad y dechreuodd JPS22) ar gyfer swyddi tribiwnlys perthnasol Gogledd Iwerddon o dan reoliad 7A o reoliadau JPS22?

3. Ymestyn Terfynau Amser FPJPS

Diwygiadau Arfaethedig

Mae'r Weinyddiaeth Gyfiawnder o'r farn y dylid cwblhau'r ymarfer dewis cyn ac ar ôl 1995 a'r ymarfer prynu buddion ychwanegol (esbonnir hyn isod) yn ddilyniannol oherwydd rhaid i aelodau sydd â gwasanaeth cyn 1995 fod wedi gwneud dewis cyn prynu buddion ychwanegol.

Bydd y penderfyniad i gyfrifo budd-daliadau o dan ddarpariaethau cyn 1995 neu ar ôl 1995 yn effeithio ar ba fath o fudd-daliadau ychwanegol y gellir eu prynu mewn perthynas â gwasanaeth ym mhob swydd o dan unrhyw hawliau perthnasol.

Felly, rydym yn cynnig bod Diwygiadau 2027 yn ymestyn:

- y cyfnod ar gyfer gwneud dewis cyn ac ar ôl 1995 o 48 mis i 60 mis, gan ymestyn y dyddiad cau terfynol i 31 Mawrth 2028; ac
- y cyfnod ar gyfer rhoi hysbysiad i brynu neu amrywio buddion ychwanegol o 48 mis i 81 mis, gan ymestyn y dyddiad cau terfynol i 31 Rhagfyr 2029.

Cefndir

Darpariaethau cyn ac ar ôl 1995 yn rheoliadau FPJPS

Mae rheoliadau FPJPS a'u diwygiadau yn ceisio darparu hawliau pensiwn i farnwyr y telir ffi iddynt sy'n adlewyrchu'r rhai sydd ar gael i farnwyr cyflogedig fel y'u rheolir gan JUPRA a'r Ddeddf Pensiynau Barnwrol (JPA81).

Roedd Adran 1 JUPRA a Rheoliadau Pensiynau Barnwrol (Trosglwyddo Rhwng Cynlluniau Pensiwn Barnwrol) 1995 yn rheoli'r broses o drosglwyddo pensiynau swyddi cyflogedig o JPA81 i JUPRA. Yn benodol, caniataodd adran 1(2) JUPRA i farnwr cyflogedig ethol i JUPRA i fod yn gymwys lle byddai ganddo hawl fel arall i ddarpariaethau JPA81.

Yn unol â hynny, mae rheoliadau FPJPS yn caniatáu i ddeiliaid swyddi barnwrol cymwys y telir ffi iddynt ac a oedd wedi gwasanaethu cyn 1 Ebrill 1995 gael eu buddion, a fyddai'n cael eu cyfrifo'n ddiofyn o dan y darpariaethau cyn 1995 (sy'n adlewyrchu JPA81), a gyfrifir yn lle hynny o dan y darpariaethau ôl-1995 (sy'n adlewyrchu JUPRA), fesul swydd.

O dan reoliad 11C(2)(b) o reoliadau FPJPS, gellir derbyn hysbysiad o ddewis i gyfrifo buddion o dan y darpariaethau ôl-1995 gan yr aelod â hawl, neu ei gynrychiolydd

personol. Ar hyn o bryd, rhaid derbyn yr hysbysiad hwn o fewn 12 mis yn dechrau ar y diwrnod y mae'r aelod yn ymddeol neu'n marw, neu o fewn 48 mis o 1 Ebrill 2023, pa un bynnag yw'r hwyraf. Daw'r cyfnod hwnnw o 48 mis i ben ar 31 Mawrth 2027.

Ar hyn o bryd, mae'r Weinyddiaeth Gyfiawnder yn gweithio gyda gweinyddwyr y Cynllun Pensiwn Barnwrol i gysoni cyfrifiadau'r Cynllun Pensiwn Barnwrol Barnwyr y Telir Ffi Iddynt. Mae hyn yn golygu gwirio cofnodion pensiwn, cyfrifiadau a thaliadau blaenorol aelodau yn erbyn y rheoliadau presennol.

Mae hwn yn ymarfer sylweddol, sy'n cynnwys adolygu cofnodion bron pob aelod o'r Cynllun Pensiwn Barnwrol Barnwyr y Telir Ffi Iddynt.

Rhaid cwblhau'r cysoni cyn y gall aelodau gyda gwasanaeth cyn 1995 wneud y dewisiadau a ddisgrifir uchod. Dechreuodd y cysoni yn 2025 ac o ystyried maint yr ymarfer, nid oes disgwyl iddo ddod i ben cyn 2027.

Er mwyn rhoi mwy o amser i'r Weinyddiaeth Gyfiawnder roi'r wybodaeth sydd ei hangen ar aelodau i wneud penderfyniadau ar sail gwybodaeth am eu buddion pensiwn, rydym yn cynnig ymestyn y cyfnod y trefniadau os metha popeth arall (*backstop*) ar gyfer gwneud dewis o 48 mis (fel y'i hymestynnwyd yn 2024) i 60 mis, gan ymestyn y dyddiad cau i 31 Mawrth 2028.

Hyblygrwydd amseru Dewis cyn ac ar ôl 1995

Rydym yn ystyried cynnig i ddiwygio rheoliad 11C(2)(b) fel ei fod yn cyfeirio at y dyddiad cau terfynol ar gyfer derbyn hysbysiad o ddewis yn unig, yn hytrach na'i gwneud yn ofynnol i'r hysbysiad o ddewis gael ei gyflwyno ar ôl ymddeol.

Byddai hyn yn caniatáu i farnwr ofyn am wybodaeth a gwneud dewis cyn ymddeol, er enghraifft fel rhan o'r broses ymddeol.

Ni fyddai'n effeithio ar y dyddiad olaf un ar gyfer gwneud dewis, a fyddai'n parhau i fod yr hwyraf o'r canlynol:

- 12 mis ar ôl dyddiad yr ymddeoliad; a
- 31 Mawrth 2028 (o dan ein cynnig i ymestyn y dyddiad cau presennol ar gyfer aelodau sydd eisoes wedi ymddeol).

Rydym o'r farn y byddai'r diwygiad hwn yn gwella eglurder, yn cefnogi'r gwaith o weinyddu'r cynllun pensiwn barnwrol, ac yn cysoni'r ddarpariaeth yn agosach â'r ddarpariaeth JUPRA gyfatebol, gan gynnal yr hawliau sydd ar gael ar hyn o bryd i aelodau yr effeithir arnynt. Fodd bynnag, byddai gennym ddiddordeb mewn clywed barn ymatebwyr ar hyn.

Manteision ychwanegol yn rheoliadau FPJPS

Mae rheoliadau FPJPS hefyd yn adlewyrchu'r darpariaethau a oedd yn galluogi barnwyr cyflogedig i brynu buddion ychwanegol dan Reoliadau Pensiynau Barnwrol (Cyfraniadau Gwirfoddol Ychwanegol) 1995.

O ganlyniad, ar gyfer barnwyr â gwasanaeth y talwyd ffi amdano rhwng 31 Mawrth 1995 a 6 Ebrill 2006, mae rheoliadau FPJPS bellach yn cynnwys darpariaethau ar gyfer:

- Cynllun Blynyddoedd Ychwanegol Barnwyr y Telir Ffi Iddynt (FPJAYS).
- Cynllun Pensiwn Oedolyn sy'n Goroesi Ychwanegol Barnwyr y Telir Ffi Iddynt (JASAPS).
- Cynllun Buddion Ychwanegol Barnwyr y Telir Ffi Iddynt (FPJABS).
- Trosi blynyddoedd ychwanegol FPJAYS yn unedau budd ychwanegol FPJABS ac i'r gwrthwyneb.
- Amrywiadau ar bryniannau FPJAYS, FPJABS a JASAPS pan fo angen.
- Gostyngiadau/ad-daliadau blynyddoedd ychwanegol FPJAY ac unedau JASAPS pan fo angen.

Mae'r darpariaethau buddion ychwanegol hyn yn caniatáu i aelodau cymwys brynu buddion ychwanegol, neu amrywio pryniannau presennol. Maent hefyd yn caniatáu addasu'r pryniannau hynny lle mae prif fuddion FPJPS aelod yn newid rhwng y darpariaethau cyn 1995 ac ar ôl 1995.

O dan reoliad 104(2) (FPJAYS) a 117(2) (JASAPS) o reoliadau FPJPS, gall unigolyn sy'n gymwys i fod yn aelod o'r cynlluniau buddion ychwanegol hyn ddod yn aelod drwy roi hysbysiad ysgrifenedig i'r gweinyddwyr o fewn 48 mis i'r diwrnod diwygio (1 Ebrill 2023), neu erbyn unrhyw ddyddiad diweddarach y bydd y gweinyddwyr yn cytuno arno. Daw'r cyfnod hwnnw o 48 mis i ben ar 31 Mawrth 2027.

O dan reoliad 128C(2) o reoliadau FPJPS, gall person sy'n gymwys i fod yn aelod o FPJABS ddod yn aelod drwy roi rhybudd ysgrifenedig ("hysbysiad aelodaeth") i'r gweinyddwyr cyn 1 Ebrill 2027, neu erbyn unrhyw ddyddiad diweddarach y bydd y gweinyddwyr yn cytuno arno.

O dan reoliadau 128S(2)(b), 128S(7)(b), 128T(2), 128T(8), 128V(2) a 128V(8) o reoliadau FPJPS, sy'n caniatáu amrywiadau i bryniannau presennol FPJAYS, JAPAS a FPJABS, rhaid i aelod roi hysbysiad ysgrifenedig i'r gweinyddwyr cyn 1 Ebrill 2027, neu erbyn unrhyw ddyddiad diweddarach y bydd y gweinyddwyr yn cytuno arno.

Er mwyn sicrhau bod digon o amser i roi gwybodaeth enghreifftiol i'r aelodau yr effeithir arnynt ac iddynt ystyried eu dewisiadau o ran buddion ychwanegol, rydym yn cynnig ymestyn y cyfnod ar gyfer rhoi hysbysiad i brynu a/neu amrywio buddion ychwanegol o 48 mis (fel y'i hymestynnwyd yn 2024) i 81 mis, gan ymestyn y dyddiad cau i 31 Rhagfyr 2029.

Cwestiynau

C7. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynigion i ymestyn y cyfnod ar gyfer gwneud dewis FPJPS cyn ac ar ôl 1995 i 31 Mawrth 2028?

C8. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynnig i ddiwygio rheoliad 11C(2)(b) o reoliadau FPJPS er mwyn gallu gwneud dewis cyn ymddeol, gan gadw'r dyddiad cau presennol ar ôl ymddeol?

C9. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynigion i ymestyn y cyfnod ar gyfer rhoi hysbysiad i brynu a/neu amrywio buddion ychwanegol i 31 Rhagfyr 2029?

4. Darpariaethau Cysoni

Diwygiadau Arfaethedig

Rheoliadau Pensiynau Barnwrol 2022

Rydym yn cynnig mewnosod darpariaeth gysoni yn rheoliad 7A o reoliadau JPS22 drwy Ddiwygiadau 2027. Bydd hyn yn sicrhau bod unrhyw daliadau yn lle pensiwn (PiLs) a wnaed eisoes i aelodau yn cael eu cymharu â'r swm sy'n ddyledus mewn gwirionedd ar ôl cyfrifo'r hawl derfynol i bensiwn, er mwyn gallu addasu unrhyw wahaniaeth.

Rheoliadau Pensiynau Barnwrol (Barnwyr y Telir Ffi Iddynt) 2017

Y darpariaethau cysoni presennol yw Rhan 7A o reoliadau FPJPS, Rhan 3 o Reoliadau Pensiynau Barnwrol (Barnwyr y Telir Ffi Iddynt) (Diwygio) 2023, a Rhan 3A o'r rheoliadau hynny, a fewnosodwyd gan Reoliadau Pensiynau Barnwrol (Diwygio) 2024.

Nid yw'r darpariaethau cysoni presennol hyn yn darparu ar gyfer cysoni'r PiLs a wneir i swyddi sydd bellach yn gymwys.

Felly, rydym yn cynnig mynd i'r afael â hyn drwy gyflwyno darpariaethau i sicrhau bod modd ystyried benthyciadau tymor byr yn briodol pan fydd hawliau terfynol yn cael eu pennu, gan gefnogi tegwch, cywirdeb a gweithrediad effeithiol y cynllun pensiwn barnwrol.

Cefndir

Mewn rhai achosion, rydym wedi cytuno y dylai deiliaid swyddi barnwrol fod â hawl i fuddion pensiwn ôl-weithredol a buddion pensiwn rhagweithredol, ac rydym yn cynnig diwygio rheoliadau'r cynllun i adlewyrchu hyn.

Mewn rhai amgylchiadau, er mwyn sicrhau nad effeithir yn andwyol ar ddeiliaid swyddi barnwrol yn y cyfamser, rydym yn gwneud PiLs. Taliadau interim yw'r rhain a wneir gan y Weinyddiaeth Gyfiawnder y tu allan i'r cynlluniau pensiwn, ar sail amcangyfrif o'r pensiwn sy'n debygol o fod yn ddyledus, nes bydd y fframwaith cyfreithiol perthnasol ar waith.

Pan fydd y rheoliadau wedi cael eu diweddaru ac y gellir cyfrifo'r hawl pensiwn gwirioneddol o dan reolau'r cynllun, mae angen i ni gysoni'r PiLs. Mae hyn yn golygu cymharu'r hyn a dalwyd ar sail interim â'r hawl sy'n ddyledus o dan y rheoliadau wedi'u diweddaru. Gan mai amcangyfrifon yw PiLs, mae'n bosibl na fyddant yn cyfateb yn union i'r hawl derfynol.

Mae cymodi'n sicrhau bod yr aelod yn derbyn y cyfanswm cywir yn gyffredinol. Telir unrhyw ddiffyg lle bu tandaliad, a bydd unrhyw dâl dros ben yn cael ei adennill lle bu gordaliad, fel bod y sefyllfa derfynol yn deg ac yn gyson â rheolau'r cynllun pensiwn barnwrol.

Cwestiynau

C10. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynnig i gynnwys darpariaeth gysoni newydd yn rheoliad 7A rheoliadau JPS22 er mwyn gallu cymharu taliadau yn lle pensiwn sydd eisoes wedi'u gwneud â hawliau pensiwn ac addasu unrhyw wahaniaeth?

C11. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynnig i ddiweddaru darpariaethau cysoni FPJPS fel y gellir ystyried taliadau yn lle pensiwn pan benderfynir ar hawliau pensiwn?

5. Ffactorau Lleihau Actiwaraidd

Diwygiadau Arfaethedig

Rydym yn cynnig diwygio'r tabl o ffactorau lleihau actiwaraidd yn yr Atodlen i reoliadau 1995. Cyfeirir at y ffactorau hyn hefyd fel ffactorau ymddeol yn gynnar. Yna, bydd y gwerthoedd diweddaraf, a ddarperir gan Adran Actiwari'r Llywodraeth yn ddiweddarach eleni, yn cael eu defnyddio ar gyfer cyfrifiadau pensiwn ymddeol yn gynnar o dan JUPRA a rheoliadau FPJPS.

Rydym hefyd yn cynnig diweddaru'r ffactorau ymddeol yn gynnar ar gyfer yr hen gynlluniau, JUPRA a FPJPS, ar ôl pob diweddariad bob pedair blynedd gan Adran Actiwari'r Llywodraeth, gan ddefnyddio'r cyfrwng deddfwriaethol nesaf sydd ar gael ar ôl cyhoeddi.

Nid ydym yn gofyn am farn ar y gwerthoedd actiwaraidd eu hunain, a fydd yn cael eu darparu gan Adran Actiwari'r Llywodraeth. Rydym yn gofyn am farn ar y cynnig i ddiweddaru'r ffactorau mewn deddfwriaeth yn unol â chyngor Adran Actiwari'r Llywodraeth.

Cefndir

Mae Adran Actiwari'r Llywodraeth yn cynhyrchu ac yn cyhoeddi ffactorau lleihau actiwaraidd bob pedair blynedd. Mae'r ffactorau hyn yn adlewyrchu newidiadau mewn rhagdybiaethau marwolaeth, economaidd a demograffig.

Os bydd aelod yn ymddeol yn gynnar ac yn gymwys i gael pensiwn cyn oedran pensiwn arferol y cynllun, defnyddir y ffactorau ymddeol yn gynnar wrth gyfrifo ei ddyfarniad pensiwn terfynol.

Pwrpas y ffactorau ymddeol yn gynnar yw sicrhau bod pensiynau'n aros yn deg yn actiwaraidd dros oes. Os bydd aelod yn ymddeol yn gynnar, disgwylir i'w bensiwn gael ei dalu am gyfnod hwy, felly mae'r swm blynyddol yn cael ei leihau. Felly, gall newidiadau i'r ffactorau ymddeol yn gynnar effeithio ar ganlyniadau pensiwn unigol, yn dibynnu ar pryd mae aelod yn ymddeol a'r ffactorau sy'n berthnasol bryd hynny.

Yn JPS15 a JPS22, mae rheoliadau'r cynllun yn caniatáu defnyddio ffactorau ymddeol yn gynnar a gyhoeddwyd yn hytrach na FPJPS a JUPRA lle mae'r ffactorau hynny wedi'u pennu mewn deddfwriaeth. Mae hyn yn golygu, yn JPS15 a JPS22, mai'r ffactorau ymddeol yn gynnar a ddefnyddir yw'r rhai diweddaraf bob amser ac maent yn adlewyrchu'r tybiaethau actiwaraidd diweddaraf. I'r gwrthwyneb, mae newidiadau i'r ffactorau ymddeol yn gynnar yn FPJPS a JUPRA yn gofyn am ddiwygio deddfwriaethol.

Yn FPJPS a JUPRA, mae'r ffactorau ymddeol yn gynnar wedi'u nodi yn yr Atodlen i reoliadau 1995 o dan bŵer yn adran 2 o Ddeddf Pensiynau Barnwrol ac Ymddeol 1993. Maent yn berthnasol i ymddeoliadau cynnar rhwng 60 a 65 oed ac maent yn fwyaf perthnasol i aelodau'r cynlluniau hynny sy'n ystyried cymryd buddion pensiwn cyn cyrraedd 65 oed. Fe'u diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliadau Pensiynau Barnwrol (Amrywiol) (Diwygio) 2015.

Bydd y ffactorau ymddeol yn gynnar wedi'u diweddaru yn berthnasol i gyfrifiadau pensiwn o'r dyddiad y daw Diwygiadau 2027 i rym. Ni fydd hyn yn effeithio ar unrhyw bensiynau sydd eisoes yn cael eu talu a gyfrifwyd gan ddefnyddio'r ffactorau ymddeol yn gynnar blaenorol.

Cwestiynau

C12. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynnig i ddiwygio'r tabl o ffactorau lleihau actiwaraidd yn yr Atodlen i reoliadau 1995 gan ddefnyddio ffactorau wedi'u diweddaru a ddarparwyd gan Adran Actiwari'r Llywodraeth?

C13. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynnig i ddiweddaru ffactorau lleihau actiwaraidd y cynllun gwaddol ymhellach ar ôl pob diweddariad bob pedair blynedd gan Adran Actiwari'r Llywodraeth?

6. Eglurhad o'r Pwynt Cronni ar gyfer Enillion Pensiynadwy

Rydym yn cynnig diwygio rheoliad 16 o reoliadau JPS22 i egluro, i farnwyr y telir ffi iddynt, fod enillion pensiynadwy yn arwain at fuddion pensiwn o'r adeg y cânt eu talu, yn hytrach nag o ddyddiad y gwasanaeth neu'r eisteddiadau cysylltiedig. Mae hyn yn adlewyrchu sut mae tâl barnwyr y telir ffi iddynt yn cael ei dalu a'i gofnodi ac mae'n darparu sail glir a chyson ar gyfer pennu enillion pensiynadwy.

Nid yw'r mater hwn yn codi yn yr un ffordd ar gyfer barnwyr cyflogedig, y telir eu henillion ar ddiwedd pob mis. Ar gyfer barnwyr y telir ffi iddynt, fodd bynnag, mae'n bosibl y bydd oedi rhwng yr eisteddiadau a gwneud taliadau a all ddibynnu ar pryd y bydd y barnwr yn cyflwyno'r wybodaeth berthnasol. Mae egluro bod buddion pensiwn yn cael eu cyfrifo drwy gyfeirio at enillion pan fyddant yn cael eu talu yn sicrhau bod cyfraniadau a buddion yn cael eu cyfrifo ar sail glir, gyson a gwiriadwy.

Gwneir diwygiadau canlyniadol i gyfeiriadau at "enillion pensiynadwy", a chyfeiriadau cysylltiedig at "enillion", drwy gydol y rheoliadau lle bo angen. Nid ydym yn disgwyl y bydd angen diwygio pob cyfeiriad o'r fath, a'n bwriad yw sicrhau bod y rheoliadau'n gweithredu'n gydlynol gan osgoi newid diangen.

Mae hyn yn lleihau'r risg o gamgymharu, gwallau neu addasiadau ôl-weithredol, ac yn cefnogi gweinyddiaeth gywir a thryloyw ar gyfer aelodau a gweinyddwyr.

Cwestiynau

C14. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynnig i egluro, i farnwyr y telir ffi iddynt, fod enillion pensiynadwy yn arwain at fuddion pensiwn o'r adeg y cânt eu talu, yn hytrach nag o ddyddiad y gwasanaeth neu'r eisteddiadau cysylltiedig?

Holiadur

Gweler isod grynodeb o'r cwestiynau sydd wedi'u nodi ar draws pob adran o'r ymgynghoriad.

C1. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynnig i ychwanegu'r swyddi ailgyflogi rhestredig yn yr Alban at yr Atodlen o Swyddi Barnwrol Penodedig ar gyfer cymhwysedd JPS22?

C2. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynigion i bennu dyddiad dechrau hawl o 1 Ebrill 2022 (y dyddiad y dechreuodd JPS22) ar gyfer swyddi ailgyflogi yn yr Alban o dan reoliad 7A o reoliadau JPS22?

C3. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynnig i ddiwygio rheoliadau FPJPS er mwyn i ddeiliaid y swyddi ailgyflogi rhestredig yn yr Alban allu parhau i gael eu pensiwn FPJPS ar ôl ymddeol o'u swyddi parhaol tra'n eistedd ar sail codi ffi?

C4. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynnig i ddiwygio rheoliadau FPJPS er mwyn i ddeiliaid swydd Barnwr Dros Dro (yr Alban) allu parhau i gael eu pensiwn FPJPS ar ôl ymddeol o'u swyddi parhaol tra'n eistedd ar sail codi ffi?

C5. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynnig i ychwanegu swyddi tribiwnlys perthnasol yng Ngogledd Iwerddon at yr amserlenni cymhwysedd ar gyfer FPJPS a JPS22, lle mae cymharydd cyflogedig perthnasol wedi cael ei nodi drwy broses ymgyfreitha Gogledd Iwerddon?

C6. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynigion i ddarparu hawliau ôl-weithredol drwy nodi dyddiad cychwyn hawliau o 1 Ebrill 2022 (y dyddiad y dechreuodd JPS22) ar gyfer swyddi tribiwnlys perthnasol Gogledd Iwerddon o dan reoliad 7A o reoliadau JPS22?

C7. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynigion i ymestyn y cyfnod ar gyfer gwneud dewis FPJPS cyn ac ar ôl 1995 i 31 Mawrth 2028?

C8. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynnig i ddiwygio rheoliad 11C(2)(b) o reoliadau FPJPS er mwyn gallu gwneud dewis cyn ymddeol, gan gadw'r dyddiad cau presennol ar ôl ymddeol?

C9. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynnig i ymestyn y cyfnod ar gyfer rhoi hysbysiad i brynu a/neu amrywio buddion ychwanegol i 31 Rhagfyr 2029?

C10. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynnig i gynnwys darpariaeth gysoni newydd yn rheoliad 7A rheoliadau JPS22 er mwyn gallu cymharu taliadau yn lle pensiwn sydd eisoes wedi’u gwneud â hawliau pensiwn ac addasu unrhyw wahaniaeth?

C11. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynnig i ddiweddaru darpariaethau cysoni FPJPS fel y gellir ystyried taliadau yn lle pensiwn pan benderfynir ar hawliau pensiwn?

C12. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynnig i ddiwygio’r tabl o ffactorau lleihau actiwaraidd yn yr Atodlen i reoliadau 1995 gan ddefnyddio ffactorau wedi’u diweddaru a ddarparwyd gan Adran Actiwari’r Llywodraeth?

C13. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynnig i ddiweddaru ffactorau lleihau actiwaraidd y cynllun gwaddol ymhellach ar ôl pob diweddariad bob pedair blynedd gan Adran Actiwari’r Llywodraeth?

C14. Oes gennych chi unrhyw sylwadau ar ein cynnig i egluro, i farnwyr y telir ffi iddynt, fod enillion pensiynadwy yn arwain at fuddion pensiwn o’r adeg y cânt eu talu, yn hytrach nag o ddyddiad y gwasanaeth neu’r eisteddiadau cysylltiedig?

Diolch am gymryd rhan yn yr ymarfer ymgynghori hwn.

Amdanoch chi

Rhowch wybodaeth amdanoch chi yn yr adran hon

Enw llawn	
Teitl swydd neu ym mha rinwedd rydych yn ymateb i'r ymgynghoriad hwn (ee aelod o'r cyhoedd ac ati)	
Dyddiad	
Enw'r cwmni/sefydliad (os yw'n berthnasol):	
Cyfeiriad	
Cod post	
Os hoffech chi i ni gydnabod ein bod wedi derbyn eich ymateb, ticiwch y blwch hwn	☐ (ticiwch y blwch)
Y cyfeiriad y dylid anfon y gydnabyddiaeth iddo, os yw'n wahanol i'r uchod	

Os ydych chi'n cynrychioli grŵp, rhowch enw'r grŵp hwnnw i ni, a rhowch ddisgrifiad cryno o'r bobl neu'r sefydliadau rydych yn eu cynrychioli.

Manylion cyswllt/Sut mae ymateb

Anfonwch eich ymateb erbyn 22/09/2026 drwy wefan Citizen Space, neu anfonwch e-bost atom i'r cyfeiriad isod:

E-bost: judicialpensionsconsultation@justice.gov.uk

Cwynion neu sylwadau

Os oes gennych unrhyw gwynion neu sylwadau am y broses ymgynghori, dylech gysylltu â'r Weinyddiaeth Gyfiawnder gan ddefnyddio'r cyfeiriad uchod.

Copïau ychwanegol

Mae rhagor o gopïau papur o'r ymgynghoriad hwn ar gael o'r cyfeiriad hwn, ac mae hefyd ar gael ar-lein yn https://consult.justice.gov.uk.

Gallwch ofyn am fersiynau o'r cyhoeddiad hwn mewn fformatau eraill gan: judicialpensionsconsultation@justice.gov.uk

Cyhoeddi'r ymateb

Rydym yn gobeithio cyhoeddi ymateb i'r ymgynghoriad hwn yn ystod tymor yr hydref 2026. Bydd y ddogfen ymateb ar gael ar-lein yn https://consult.justice.gov.uk/.

Grwpiau cynrychiadol

Gofynnir i grwpiau cynrychiadol roi disgrifiad cryno o'r bobl a'r sefydliadau maent yn eu cynrychioli pan fyddant yn ymateb.

Cyfrinachedd

Mae'n bosibl y cyhoeddir neu y datgelir gwybodaeth a roddir wrth ymateb i'r ymgynghoriad hwn, gan gynnwys gwybodaeth bersonol, yn unol â'r trefniadau mynediad at wybodaeth (sef, yn bennaf, Deddf Rhyddid Gwybodaeth 2000, Deddf Diogelu Data 2018, y Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data (GDPR) a Rheoliadau Gwybodaeth Amgylcheddol 2004).

Os ydych am i ni drin yr wybodaeth a rowch i ni'n gyfrinachol, cofiwch, o dan y Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth, fod Cod Ymarfer statudol ar waith y mae'n rhaid i awdurdodau cyhoeddus gydymffurfio ag ef. Mae hwn, ymhlith pethau eraill, yn ymwneud â

dyletswyddau i gadw cyfrinachedd. Yng ngoleuni hyn, byddai'n help i ni petaech yn esbonio pam rydych o'r farn bod yr wybodaeth rydych wedi'i darparu yn gyfrinachol. Os byddwn ni'n cael cais i ddatgelu'r wybodaeth, byddwn yn ystyried eich eglurhad yn llawn, ond ni allwn roi sicrwydd bod modd cadw cyfrinachedd ym mhob sefyllfa. Ni fydd ymwadiad cyfrinachedd awtomatig gan eich system TG, ynddo'i hun, yn cael ei ystyried yn un sy'n cyfrwymo'r Weinyddiaeth Gyfiawnder.

Bydd y Weinyddiaeth Gyfiawnder yn prosesu eich data personol yn unol â'r Ddeddf Diogelu Data a, gan amlaf, bydd hyn yn golygu na chaiff eich data personol ei ddatgelu i drydydd partïon. Fodd bynnag, efallai y bydd y Weinyddiaeth Gyfiawnder yn defnyddio Deallusrwydd Artiffisial (AI) ar gyfer dadansoddi ymatebion i'r ymgynghoriad hwn yn unig. Os yn berthnasol, mae'r adnodd a ddefnyddir gennym i wneud hyn yn defnyddio rhanbarth DU AWS ac yn prosesu data drwy GenAI o fewn rhanbarth EEA y tu allan i'r DU. Ni chedwir unrhyw ddata gan yr adnodd ar ôl prosesu.

Egwyddorion ymgynghori

Mae’r egwyddorion y dylai adrannau’r Llywodraeth a chyrff cyhoeddus eraill eu mabwysiadu er mwyn ymgysylltu â rhanddeiliaid wrth ddatblygu polisi a deddfwriaeth wedi’u hamlinellu yn Egwyddorion Ymgynghori Swyddfa’r Cabinet 2018 sydd ar gael yma:

https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/691383/Consultation_Principles__1_.pdf

© Hawlfraint y Goron 2026

Mae'r ddogfen hon wedi ei thrwyddedu o dan delerau Trwydded Llywodraeth Agored f3.0 ac eithrio lle nodir fel arall. I weld y drwydded hon, ewch i nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/3

Lle rydym wedi nodi unrhyw wybodaeth o dan hawlfraint trydydd parti, bydd angen i chi gael caniatâd deiliaid yr hawlfraint berthnasol i'w defnyddio.

Mae'r adroddiad hwn ar gael mewn fformatau eraill drwy wneud cais i judicialpensionsconsultation@justice.gov.uk.